ZEPPELIN®
the power of the land

MANUAL DE SEGURIDAD DEL OPERADOR

MOTOCULTOR

SERIE: 505

ESMOTOC505MZL

IMPORTANTE:

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR Y USAR ESTA MÁQUINA.

1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 INFORMACIÓN SOBRE EL MANUAL

Las prescripciones de uso mostradas en este Manual deben ser observadas cuidadosamente para obtener los mejores rendimientos, para asegurar la mayor duración de las diferentes partes y para evitar daños a la máquina o accidentes al operador.

Se recomienda la lectura con atención del Manual actual, para profundizar en el conocimiento del motocultor, antes de comenzar a utilizarlo.

El Manual actual debe ser considerado como una parte integral de la máquina, debe estar junto a la máquina en caso de reventa y esto hasta su demolición.

Algunas de las ilustraciones de este Manual muestran detalles o accesorios que podrían ser diferentes de los de su máquina, algunos componentes podrían haber sido retirados para asegurar la claridad de estas ilustraciones.

Los temas tratados en este Manual son los que se solicitan expresamente a través de la directiva CE/98/37 y por los estándares técnicos relacionados.

ZEPPELIN the power of the land

En la máquina están insertados los pictogramas apropiados, de los cuales el operador debe cuidar para mantenerlos en un estado visual perfecto y para remplazarlos cuando ya no estén legibles.

CE

-Aprende los diferentes símbolos que encontrarás en este manual:

	Este símbolo con las palabras indicadas debajo de: PELIGRO ATENCIÓN ADVERTENCIA Está utilizado en este Manual para llamar su atención sobre la seguridad y el buen funcionamiento de la máquina. Entonces es necesario observar todas las normas indicadas.

	-¡NO OLVIDES! Esto significa que el usuario no debe cambiar las operaciones indicadas con este símbolo.

ADVERTENCIA

	No incline ni gire la máquina al revés cuando haya combustible en el tanque; El combustible es altamente inflamable y se quema.
	No aplique implementos diferentes de los producidos por ZEPPELIN MAQUINARIA e indicados en el manual adjunto, si no están autorizados por los ingenieros de ZEPPELIN MAQUINARIA o por distribuidores autorizados.
	No utilice la máquina que tiene el mango en posición de tractor y la barra de corte, el cortador de arbustos, el quitanieves u otros implementos delanteros montados.
	No utilice una conexión rápida u otras extensiones posibles con la azada giratoria, ya que podrían acercarse a las patas del operador y, por lo tanto, no cumplir con la norma de seguridad pr EN 709, 1992.
	Solo un operador debe usar la máquina, mantener alejados a posibles observadores.
	No utilice la máquina en pendientes con una profundidad superior al 25%.
	Si la máquina y / o los implementos relacionados tienen que ser levantados, aconsejamos al usuario que los coloque en palés, los ate y los levante por medio de carretillas elevadoras.

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

A=MOTORES

B=GASOLINA

C=DIESEL

D=VALOR

E=MODELOS

LAeq – PRESIÓN ACUSTI: valor expresado en el equivalente dB (A) – (2)LwA

– POTENCIA ACUSTICA: valores expresados en dB(A) – (3) m/sec

– VIBRACIÓN: Valor cuadrado promedio calculado en el manillar según UNI EN709.

	ATENCIÓN, PELIGRO: Cuando utilice máquinas que emitan un LAeq superior a 85 dB (A), el usuario debe usar medios de protección acústica (guarda).

Este Manual ha sido escrito siguiendo las regulaciones efectivas en el momento de su edición impresa. Forma parte integral de la máquina y debe ir con la máquina con la Declaración de Conformidad en caso de reventa.

ZEPPELIN
the power of the land

MOTOCULTOR - TRACTOR DE DOS RUEDAS

El Tractor de dos ruedas ZEPPELIN MAQUINARIA ha sido diseñado para múltiples funciones, como el cultivo agrícola y la cortadora de césped, el mantenimiento municipal. La seguridad y el confort del operador son de suma importancia con características incorporadas como el manillar ajustable; una amplia selección de velocidades de trabajo y dispositivos de seguridad diseñados para ayudar a prevenir accidentes mientras operan. (fig).

Fig.1

ROTOVATOR 505
ESROT505MZ- 800

ROTOVATOR 505
ESROT505MZ- 1000

BARRA
SEGADORA 505
ESSEG505MZ-1000

APORCADOR 505
ESAPORCADOR505Z

ENGANCHE RÁPIDO
505
ES71631

EXTENSIÓN
PTO
ES71632

ESTR505MZ-760

TRITURADORA 505

MONTAJE DE LA MÁQUINA

Después de sacar la máquina de su caja, abra el juego de herramientas y siga las instrucciones de ensamblaje que se detallan a continuación:

Ruedas: preste atención a que las flechas del diseño de la banda de rodadura se dirijan hacia el motor, para tractores de dos ruedas.

La presión de inflado es de 1.2 / 1.5 bar (ver tabla.1).

Lea atentamente las instrucciones relacionadas con el motor.

Si el motor está equipado con un filtro de aire en baño de aceite; Llene hasta el nivel indicado con la cantidad correcta.

Compruebe que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados, en particular los que fijan los implementos a la máquina.

SEGURIDAD GENERAL

¡ATENCIÓN, PELIGRO!

¡Aprende a apagar el motor rápidamente!

Familiarícese con los mandos y el uso correcto de la máquina.

Equípese para trabajar con calzado resistente y pantalones largos.

Antes de comenzar a trabajar, retire toda la materia extraña (piedras, alambres metálicos, varillas, etc.) del área de terreno donde se va a utilizar el equipo. Lea todas las etiquetas de las reglas de seguridad aplicadas en la máquina y siga las instrucciones que se dan antes de comenzar, operar, llenar el combustible o realizar cualquier mantenimiento.

Esté seguro y estable cuando trabaje. Siempre trabaje transversalmente, nunca en pendientes o bajando. Preste atención cuando cambie la dirección de trabajo. Nunca trabaje en pendientes más profundas del 25%.

Detenga el motor antes de revisar o reparar la máquina; Si la máquina comienza a vibrar de forma anormal, realice una comprobación completa de la misma.

Detenga el motor antes de abandonar la máquina o para realizar cualquier ajuste en los implementos y antes de llenarlo con combustible.

Siempre verifique que las tuercas y los pernos estén bien fijados.

Mantenga la máquina siempre libre de hierba o grasa para evitar cualquier riesgo de incendio.

COMBUSTIBLE ALTAMENTE INFLAMABLE:

Almacene el combustible en tanques dedicados a tal fin.

Siempre llene el tanque en un espacio abierto; No fume du-ring esta operación.

Agregue el combustible cuando el motor está apagado.

Reemplace el tubo de escape cuando esté desgastado.

ARRANCANDO EL MOTOR

Desenganche todas las palancas de mando antes de arrancar el motor.

Mantenga sus pies lejos del implemento de la máquina.

CUANDO TRABAJE:

Siempre use la máquina a la luz del día o con una luz intensa. Camine, nunca corra.

RECUERDE, ¡NO LO HAGA!

Evite usar la máquina cuando las personas, especialmente los niños o las mascotas, estén cerca. Recuerde que el operador es responsable de los accidentes a personas o sus propiedades.

Nunca permita que niños o personas no especializadas utilicar la máquina.

No opere la máquina descalzo o con sandalias abiertas.

Nunca utilice la máquina si las protecciones o los dispositivos de seguridad están defectuosos.

Nunca acerque los pies o las manos a los implementos móviles de la máquina.

Nunca levante ni transporte la máquina cuando el motor está encendido.

No almacene la máquina en ambientes cerrados cuando haya combustible en el tanque. Los vapores exhalados podrían ser peligrosos.

No modifique la calibración del regulador de revoluciones del motor. Si hace girar el motor a una velocidad excesiva, aumenta el riesgo de accidentes.

No retire el tapón del tanque. No agregue combustible si el motor está encendido o aún está caliente.

Si parte del combustible se derrama fuera de la máquina, no arranque el motor, aléjelo de esta área.

No arranque el motor en un entorno cerrado. ¡El gas de escape contiene monóxido de carbono letal!

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

Ver fig.7 and fig.8.

A. Palanca de parada del motor: está en rojo y corta la energía de la máquina al final del trabajo o cuando ocurre un problema.
B. Palanca de presión: controla la potencia del motor.
    a. cortar
C. Botón de apagado para el modelo de arranque por retroceso （fig.7） ; Botón de encendido para el modelo de arranque eléctrico （fig.8） ;
D. Palanca de control del acelerador.
E. Palanca de control de velocidad: la ubicación de las diferentes velocidades se muestra en el selector (fig. 5)
F. P. T .O. palanca. En los tractores de dos ruedas hay un dispositivo de seguridad que evita el enganche simultáneo de la azada de rodaje con la velocidad de retroceso (fig.6).
G. Palanca de ajuste de altura del manillar.
H. Barra o palanca para ajustar la columna de dirección del manillar.
I. L. Palanca de control de la unidad de marcha atrás. Antes de activar la palanca de marcha atrás, siempre engrane la palanca de embrague.
J. N. Palanca de bloqueo del diferencial.
K. M. Palanca de control de freno.

ZEPPELIN
power of the land

Fig.5

Fig.6

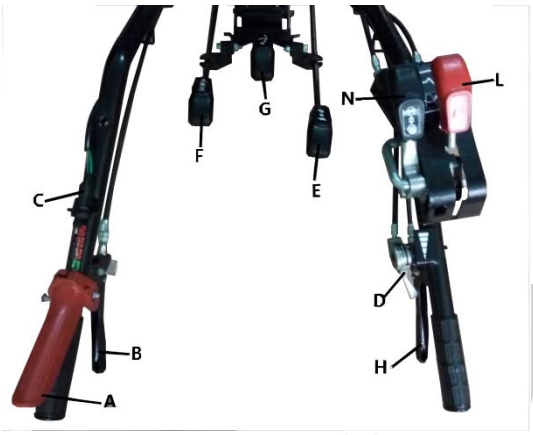


Fig.7 Arranque manual

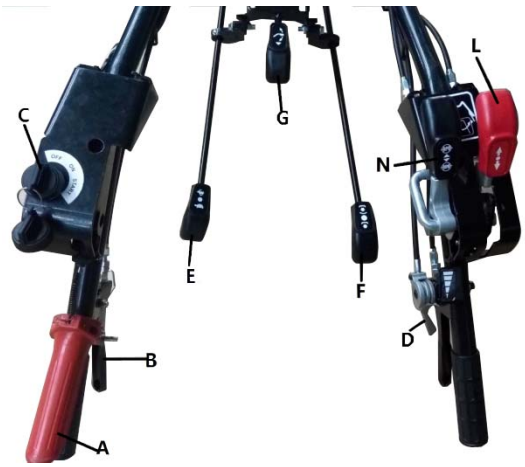


Fig.8 Arranque eléctrico

Fig.8 Interruptor luz

PELIN
the power of the land

ENSAMBLAJE DE LOS APEROS

Los implementos se montan directamente en la brida A (fig. 9) o encajando entre el accesorio del enganche rápido C (fig.10).

Es necesario que las tuercas D (fig.10) que sujetan el implemento a la máquina estén bien apretadas.

Para montar los tractores de dos ruedas, la barra de corte, el cortacésped, el quitanieves, etc. es necesario girar el manillar de 180°.

Antes de esto, es necesario liberar la velocidad E y las varillas F del control P.T.O. de los soportes K tirar de la palanca de posición H de la columna de dirección del manillar y ajustarla 180° (fig.11).

Insértelo nuevamente después de elegir la posición ideal del manillar.

Después de girar el manillar, las varillas deben insertarse nuevamente en los soportes; cuando se gira el manillar, el tractor de dos ruedas avanzará a velocidad inversa y volverá a la primera velocidad.

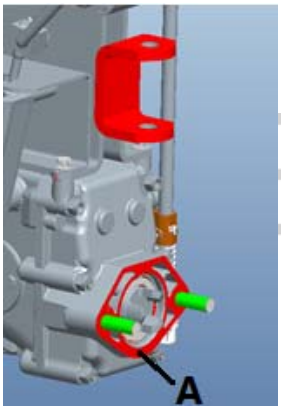


Fig. 9

Fig. 10

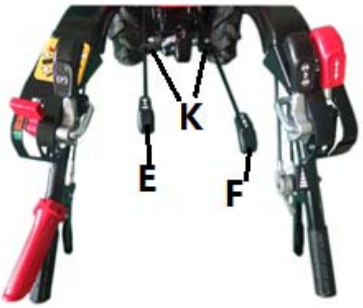
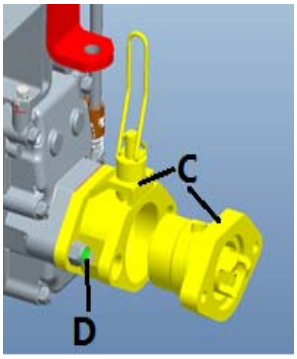


Fig.11



P .T .O .

Es un implemento de bloqueo de 3 dientes delantero. Gira a la derecha, independientemente del engranaje, y dependiendo de la velocidad del motor (990 rev / 1 'a 3600 rev / 1' del motor).

Para conocer el esquema y las dimensiones de la brida, consulte la figura 18

COMPROBAR ANTES DE ARRANCAR LA MÁQUINA

Verifique el nivel de aceite, siguiendo las instrucciones en el manual de operación del motor. Para garantizar una lubricación correcta, especialmente cuando se trabaja en pendientes, el nivel de aceite debe estar al máximo. Si el aceite se derrama, use la calidad y la densidad prescritas en el mismo manual de operación.

Verifique el nivel de aceite en la caja de engranajes a través del tapón de aceite A (fig.12), verifique que el nivel esté entre las dos ranuras B y C.

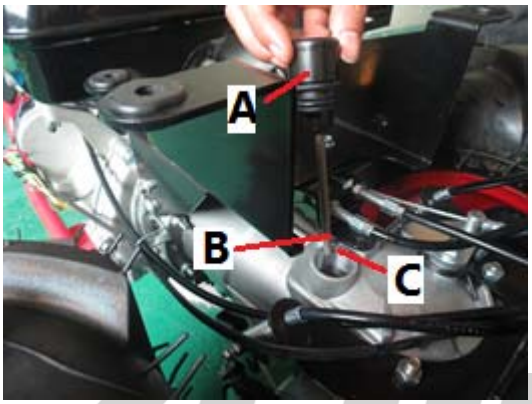


Fig.12

Si es necesario, agregue aceite AGIP ROTRA MP SAE 80W / 90 (rif.US.A.MIL.-L-2105C) (para altas presiones).

Llene el tanque con combustible usando un embudo con un filtro de malla para eliminar las impurezas. Nunca llene el tanque con el motor en marcha.

Después de realizar estas operaciones, la máquina está lista para iniciarse.

PARA ARRANCAR LA MÁQUINA

Asegúrese de que la palanca de cambios y la palanca de la TDF estén desconectadas.

1. PREPARACIÓN ANTES DEL ARRANQUE.

Modelo de arranque por retroceso: presione la palanca A en la posición de encendido, coloque la palanca del embrague cerca de la manija, desengrane el embrague, corte la potencia de salida del motor, luego use el bloqueo de bayoneta M trabe la palanca del embrague B （fig.13.

Luego arranque el motor según las instrucciones del manual del usuario （fig.14）.

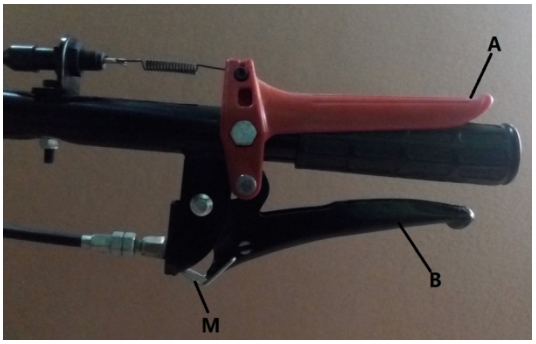


Fig.13

Fig.14

Modelo de arranque eléctrico: el mismo método que el modelo de arranque por retroceso para operar el interruptor A y el embrague B, luego hace que el interruptor C en la posición de "arranque" para arrancar el motor, si es difícil arrancar el motor, puede ajustar la palanca del estrangulador.

2. ARRANQUE

Tire lentamente de la palanca de arranque hasta que se enganche el sistema de enganche, luego dé un fuerte tirón colocando el pie (fig.14).

El asa de la cuerda siempre debe sujetarse SOLO UNA MANO, para evitar que el motor “retroceda”.

Cuando el motor haya arrancado, déjelo funcionar en ralentí durante unos minutos para permitir que el aceite lubrique todas las piezas móviles.

3. INICIO

Presione la palanca del embrague B, suelte el bloqueo de bayoneta M, luego suelte lentamente la palanca del embrague B, deje que el motor accione la caja de engranajes, luego ponga el nivel de cambio de marcha a la velocidad apropiada, deje que el tractor funcione.

Nota:

1. Cuando cambie las marchas a la velocidad más baja, debe presionar la palanca del embrague y las marchas de cambio mientras el tractor camina ;
2. Cuando sea necesario, cambie la velocidad a la tercera velocidad, baje la velocidad del motor, luego presione la palanca del embrague B, corte la potencia del engie, luego cambie la velocidad del engranaje. Si es difícil cambiar con éxito. Suelte un poco la palanca del embrague B, hace que sea más fácil cambiar el éxito.
3. Tres velocidades de avance y dos de retroceso,
4. Preste más atención cuando corra el tractor a la velocidad de la tercera velocidad (la velocidad más rápida) ya que es un poco rápido.
5. Para enganchar la transmisión al implemento, enganche la palanca del embrague y ubique la barra de control en su posición hacia adelante. Si el enganche no es inmediato, suelte la palanca del embrague C levemente y "toque".

Tenga en cuenta que en los tractores de dos ruedas es imposible activar la velocidad de retroceso y que la azada giratoria se mueve simultáneamente a un dispositivo de seguridad. El P.T.O. debe desconectarse antes de ubicar la marcha atrás.

Acelere el motor y suelte la palanca del embrague lenta y completamente, para comenzar a trabajar.

Fig.15, el sistema de control presente del operador, su sistema de seguridad, el interruptor A siempre en la condición de la prensa mientras el tractor está en funcionamiento. Si ocurre alguna situación de emergencia, simplemente suelte el Interruptor A, el tractor dejará de caminar inmediatamente.

Fig.15

LUBRICACIÓN Y MANTENIMIENTO

Un mantenimiento y una lubricación adecuados ayudarán a mantener la máquina en perfectas condiciones de funcionamiento. La máquina se entrega llena de lubricante, sin embargo, compruebe los niveles de aceite antes de comenzar a trabajar. Compruebe que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados; particularmente las tuercas D (fig.10) que fijan los accesorios a la máquina, las tuercas que fijan las ruedas y las que fijan el motor. Lubrique los casquillos deslizantes de la barra de tope de la columna de dirección.

EMBRAGUE: Originalmente, la posición de la palanca A (fig.17) es normal.

MOTOR: Para los intervalos de mantenimiento, siga las instrucciones que se dan en el manual de operación del motor. Debe revisar el nivel de aceite cada 4 horas de trabajo y reemplazarlo cada 50 horas de trabajo. Siempre use aceite de buena calidad como se indica en el manual de instrucciones del motor. Filtro de aire en baño de aceite: si trabaja en condiciones de mucho polvo, lave el tubo filtrante y agregue aceite cada 8 horas.

Use el mismo aceite que para el motor. Para los motores que tienen el filtro de aire con el filtro de papel, limpie este elemento con aire o reemplácelo si está muy obstruido.

CAJA DE CAMBIOS: compruebe la palanca de aceite cada 50 horas de trabajo, extraiga el tapón A y compruebe que, con la máquina horizontal, el aceite llegue a las dos muescas B / C (fig.16). Si es necesario, agregue aceite para caja de engranajes AGIP ROTRA MP SAE 80W / 90 (rif.US.A.MIL-L-2105C).

ZEPPELIN
power of the land

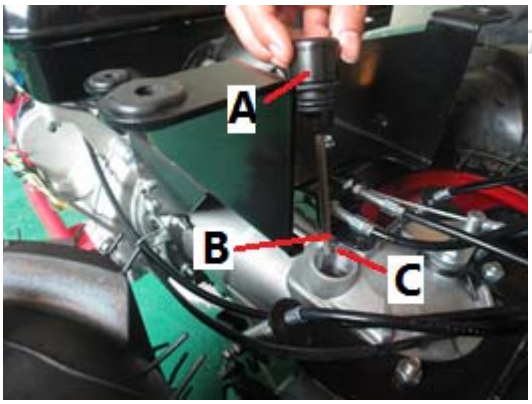


Fig.16

Fig.17

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Motor: para el tipo de motor, potencia r.p.m., consulte la Tabla 2.

Embrague: hidromecánica húmeda

Diferencial: con engranajes cónicos, con bloqueo, montado en serie en tractores de dos ruedas

Frenos: disponibles como accesorio.

Manillar regulable en altura y lateral en diferentes posiciones. Puede ser orientado de 180º para los tractores de dos ruedas.

Caja de cambios con engranajes.

Para las velocidades de avance de la máquina con ruedas estándar y el P.T.O. revoluciones, consulte la tabla 3 (Motor y velocidad de revolución según la tabla 2). Si gira la columna de dirección del manillar de 180º hacia el motor, tendrá tres velocidades que, al girar la palanca roja del inversor colocada en el lado derecho del manillar, se convertirán automáticamente en velocidades de retroceso, a excepción de la velocidad 3rds que no se puede seleccionar en esta condición. .

Dispositivo de seguridad

En circunstancias difíciles, si suelta la palanca de parada del motor, la máquina se detendrá de inmediato. No es posible presionar hacia abajo la manija B del embrague anterior sin tirar de la manija C del embrague hacia abajo. Cuando suelte la manija C del embrague hacia abajo, la máquina funcionará; cuando se suelta la manija B del embrague anterior, la máquina tiene el engranaje de ralentí hacia adentro. esta condición.

Perro de velocidad inversa automática para evitar el enganche simultáneo con la azada giratoria,

Para los tractores de dos ruedas. Para adaptar las máquinas a las necesidades de trabajo de los diferentes implementos y cultivos, puede cambiar los tipos de orugas y ruedas: VER TABLA 1.

POSIBLES IMPLEMENTOS

En los tractores de dos ruedas ZEPPELIN MAQUINARIA SERIE 505 puede montar: barras de corte, cortadoras de césped, aporcadores, rotovator.

De acuerdo con las actuales directivas europeas, está prohibido añadir implementos y / o accesorios para el transporte del operador u otras personas.

IMPLEMENTOS Y ACCESORIOS ESPECIALES

Protección lateral de la barra de corte, protección frontal de la barra de corte, última barra de corte, enganche rápido de implementación, PTO UNI, cadenas para la nieve, espaciadores de rueda, extensiones de rueda ajustables, rueda de apoyo de azada giratoria , balastos de rueda, trituradora de astillas, etc.

Además de los implementos y accesorios proporcionados en este manual, es posible montar implementos y accesorios especiales en las máquinas ZEPPELIN MAQUINARIA. Su uso está subordinado a una verificación de idoneidad que debe considerar los siguientes elementos:

- Dimensiones, que deben ser adecuadas con el tamaño de acoplamiento de las piezas de la máquina;
- Potencia necesaria, que no debe ser superior a la de la máquina.

Si tiene dudas sobre la idoneidad del implemento, comuníquese con los Puntos de Servicio.

Aquí hay una lista de algunos implementos posibles: cortadora de hileras, cortacéspedes rotativos para tractores para caminar, generadores, molinos, bombas de irrigación, rociadores, recolectores de césped, rasguines, excavadores de papa, adivinadores, barrenderos (también para aceitunas y avellanas), sierras circulares , sierras de cinta para madera, trituradoras de troncos hidráulicas, sembradoras, difusoras, trituradoras, zapatas para ruedas, etc.

Asegúrese de que todos los implementos especiales (sin la marca ZEPPELIN MAQUINARIA) tengan la certificación “CE” y se vendan junto con la Declaración de conformidad y el manual de uso y mantenimiento, de acuerdo con el Reglamento Europeo de Máquinas.

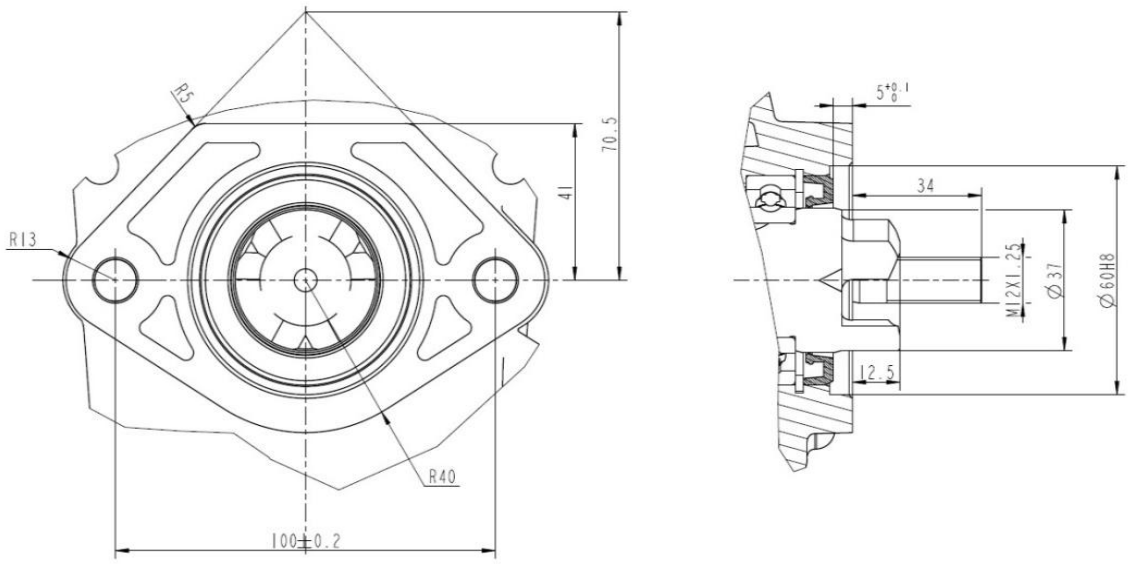


Fig.18

Tabla.1

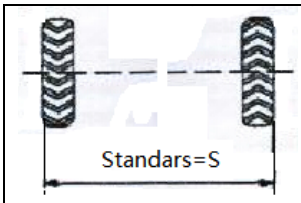
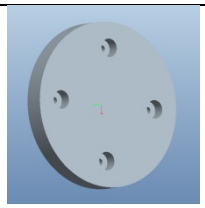
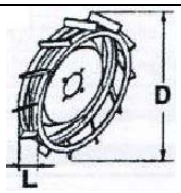
			
S=550mm	5.0-10 D=500mm L=125mm Bar=1.2/1.5	Pesas para ruedas 17Kg （LBS 75） ó 34Kg	F=500mm D=125mm

Tabla.2

Motor	Cm^3	KW	r.p.m	Gasoline	Diesel
Loncin G420	420	9	3600	√	

Tabla.3 (732)

Máquina	Velocidades y PTO de rotación con motor al máximo de r.p.m con ruedas estándar.						
	Velocidad	1ª	2ª	3ª	1ª RS	2ª RS	PTO /r
Hy-1 5.00-10	Km/h	1.3	3.0	13.7	1.4	3.2	990
	mph	0.8	1.9	8.68	0.86	2.0	

ZEPPELIN the power of the land

IMPLEMENTOS Y ACCESORIOS

ROTOVATOR (fig.19)

CUTTER BAR (fig.20) See related manual

Fig.19

Fig.20

ZEPPELIN
the power of the land

APEROS

Los arados diseñados para tractores de dos ruedas ZEPPELIN MAQUINARIA fueron diseñados especialmente para permitir el arado sin cansar demasiado al operador. Vienen en dos tipos: uno inferior (fig.21) y giratorio de 180° (fig.22). Este último tipo es para uso en cría o cultivo en viñedos o huertos. La profundidad obtenida del surco puede variar de 15 a 25 cm dependiendo del suelo.

Para arar profundamente con estos arados, es necesario montar ruedas neumáticas de 12 ".

Los balastos también se pueden montar para aumentar la adherencia y la profundidad que se puede obtener (consulte Balastos de ruedas).

Para compensar la diferencia de diámetro de las dos ruedas, el acoplamiento A (fig.21-22), entre el arado y la máquina, es asimétrico, por lo que al desconectarlo del implemento y girarlo 180°, compensará la diferencia entre dos ruedas.

Para hacer el mejor trabajo, la superficie de la vertedera debe ser pulida. Durante las primeras horas de trabajo, la pintura puede dificultar el desgaste de la tierra de la vertedera.

Cuando trabaje, mantenga siempre la tabla de moldear en posición vertical ajustando la inclinación del arado para obtener un corte limpio en el suelo. Para regular la profundidad del arado, use la palanca frontal M (fig.20-21) que cambia el ángulo del arado con el suelo: girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta la profundidad mientras que girándolo en el sentido

contrario a las agujas del reloj disminuye la profundidad. La inclinación del arado se ajusta mediante la palanca L que controla el pestillo de bloqueo.

MANTENIMIENTO: antes de guardar el arado durante un período prolongado, se aconseja engrasar las superficies pulidas de las piezas para evitar la oxidación.

APORCADORA ADAPTABLE DEBAJO DEL ROTOVATOR

Hace surcos para semillas e irrigación, y se monta detrás de la azada giratoria sin quitar la cubierta. La profundidad del surco se ajusta elevando (más profundo) o bajando (menos profundo) la corredera B; el ancho se ajusta cambiando la posición del ala mediante los tirantes C (fig.23).

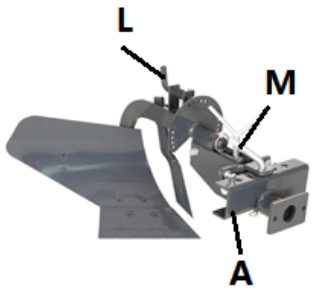


Fig.21

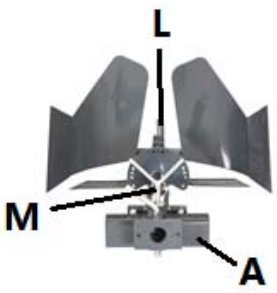


Fig.22

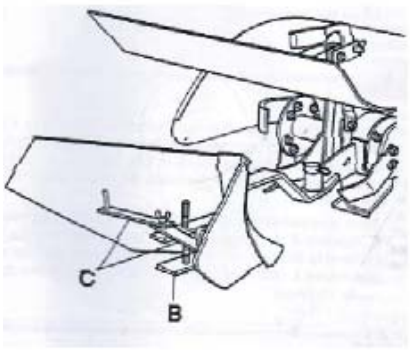


Fig.23

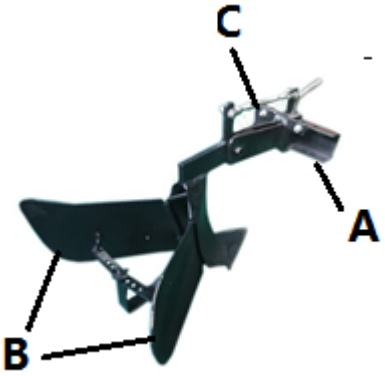


Fig.24

APORCADORA AJUSTABLE

La aporcadora ajustable para tractores de dos ruedas (fig.22) es un implemento especialmente diseñado para hacer surcos para siembra o riego. Se adjunta como arados y azada giratoria a la brida de acoplamiento del implemento ubicada en la parte trasera de la caja de engranajes. La posición de las dos alas B se puede cambiar para permitir una regulación del ancho del surco desde un mínimo de 10 cm hasta un máximo de 30 cm.

La profundidad puede variar entre 10 y 20 cm. Se obtiene variación actuando sobre las varillas de acoplamiento C.

Cuando hay que trabajar suelos muy duros, es aconsejable primero escarbar el suelo y luego usar la criadora. El rendimiento se puede mejorar montando ruedas neumáticas de 12 ".

Para compensar la diferencia en el diámetro de las ruedas, el acoplamiento A a la máquina es asimétrico, por lo que al desconectarlo del implemento y girarlo 180º, compensará la diferencia entre las dos ruedas.

RUEDAS NEUMÁTICAS

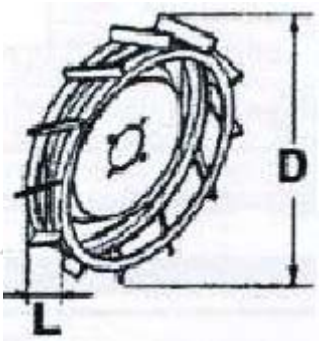
Son particularmente adecuados para usos agrícolas, ya que la banda de rodadura siempre proporciona una buena adherencia de la máquina al suelo, ya sea en terrenos duros o blandos. Las ruedas 5.00-10 tienen la llanta con guía ajustable, que ofrece 2 posibilidades de montaje con diferentes pistas (fig.26). Cuando se trabaja con arados y enredaderas, se recomienda montar ruedas con un diámetro mayor. Su mayor diámetro y su banda de rodadura aumentan la adherencia al suelo y su tracción. Estas ruedas se pueden ajustar también con los otros implementos: cortadora de césped, barras, etc., encajando en la caja de engranajes P.T.O. la extensión del implemento o el enganche rápido, para evitar interferencias entre las ruedas y los implementos.

ZEPPELIN
the power of the land

Fig.26

STEEL CAGE WHEELS

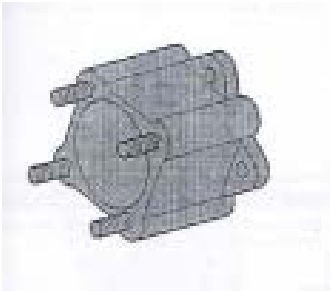
Estas ruedas están especialmente diseñadas para usarse con el tractor de dos ruedas que monta la azada giratoria en un terreno duro. Los travesaños en el perímetro de las ruedas penetran en el suelo, aseguran un buen agarre de la máquina a la tierra y evitan el deslizamiento. Las ruedas de jaula son rentables para usar solo en estas condiciones. De lo contrario, es mejor usar ruedas neumáticas que, si no hay un problema grave de adherencia, le dan a la máquina una tracción más firme y forman un amortiguador flexible entre ésta y el suelo. Estas ruedas están disponibles con un diámetro de 43 cm (ver fig.27).



PPELIN
the power of the land

Fig.27

SEPARADOR DE RUEDAS

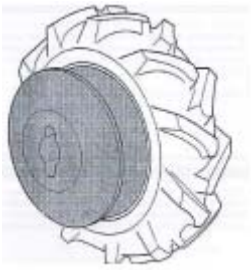


Estos espaciadores se utilizan para ensanchar la pista y aumentar así la estabilidad de la máquina en terrenos inclinados.

Se montan entre las ruedas y los cubos y ensanchan la pista 8 cm en cada lado. Son necesarios para instalar ruedas de 5.00-10 ”en el tractor de dos ruedas (fig.28).

Fig.28

PESAS PARA RUEDAS



Estos balastos se utilizan para hacer la máquina más pesada y, por lo tanto, para tener una fuerza de tracción más alta. Deben fijarse a los cubos de las ruedas con dos de las cuatro tuercas que sujetan las ruedas (fig.29).

Ver tabla 1.

Fig.29

PESA PARA BARRA DE CORTE (27 LBS)

Este lastre se puede utilizar para equilibrar la barra sin montar la extensión del implemento (fig.30).

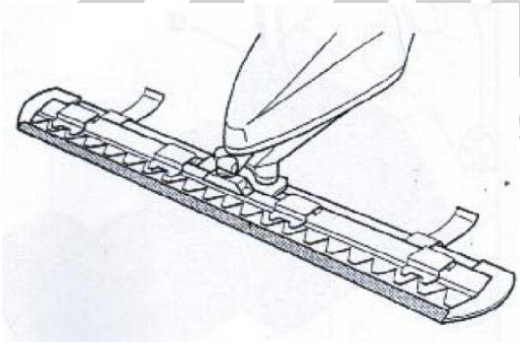
Fig.30

RUEDA PARA ROTOVATOR

Esta rueda es muy útil cuando se desplaza la máquina a larga distancia porque mantiene la azada levantada del suelo y facilita el desplazamiento (fig.31)

Fig.31

PROTECCIÓN FRONTAL PARA LA BARRA DE CORTE



Se recomienda colocar la protección frontal cada vez que se realice un cambio o siempre que la barra quede expuesta o en el almacén (fig.32).

Fig.32

PROTECTOR LATERAL DE LA BARRA DE CORTE

Su propósito es evitar que la cuchilla, cuando sale del asiento de la barra durante su funcionamiento, se dañe a sí misma o a las plantas cercanas que golpean contra obstáculos o piedras.

Deben colocarse en los extremos de la barra de corte; para la barra de corte de Europa, ajuste la protección A (fig.33).

También se pueden utilizar como herramientas de prevención de accidentes.

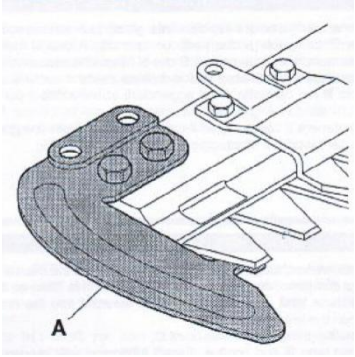
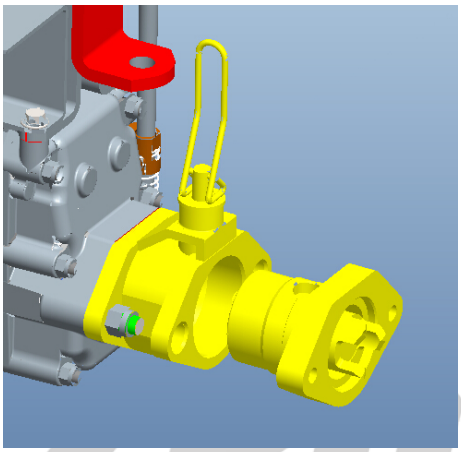


Fig.33

ENGANCHE RÁPIDO PARA APEROS



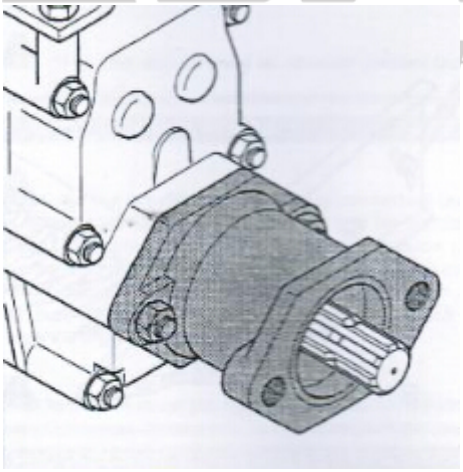
Permite cambiar rápidamente los implementos en la máquina. Está compuesto por dos partes: una manguera A que está montada en la máquina y una lengüeta B que se inserta en la manguera cuando se instala el implemento.

El cierre se realiza mediante gancho G.

Mantenga la espiga B y la manguera A siempre lubricadas con grasa para facilitar el montaje y el desmontaje (fig.34).

Fig.34

TOMA DE FUERZA ESTANDAR



Esta toma de fuerza, instalada en la toma de fuerza de la máquina como una extensión de implemento, extrae un eje estriado de 35 mm con el mismo tamaño de la toma de fuerza de los tractores, de acuerdo con las normas DIN 9611.

Por este eje puede conducir poleas, juntas universales y muchos otros implementos (fig.35).

Fig.35

FRENO

Para ZEPPELIN MAQUINARIA, dos tractores podrían montar los frenos de tambor con control independiente en ambas ruedas según las necesidades de los usuarios.

PREGUNTAS FRECUENTES

No realice ningún mantenimiento con el motor encendido.

A continuación se enumeran algunas pequeñas dificultades que pueden ocurrir y que pueden ser resueltas por el usuario.

1) El motor de gasolina no arranca. Realice las siguientes comprobaciones en el orden indicado:

- El tanque de combustible está al menos medio lleno;
- El grifo de combustible está abierto;
- Un motor frío debe estar bloqueado;
- El combustible llega al carburador;
- El orificio del respiradero en la tapa del tanque de combustible no está obstruido;
- El filtro del carburador está limpio;
- Los chorros de carburador están limpios. Sacúdalos para inspeccionarlos y, si están sucios, límpielos con una ráfaga de aire;
- Las chispas de la bujía. Retire el enchufe, vuelva a conectarlo a su cable, toque la parte metálica del enchufe a la parte metálica de la máquina y gire la polea para indicar el motor. Si no se ve una chispa entre los electrodos de la bujía, vea si las conexiones del cable de la bujía están apretadas. Si las corrientes aún no llegan a los electrodos, cambie el enchufe.

Si el motor aún no arranca con una bujía nueva, el problema se encuentra en el sistema eléctrico, los puntos, el condensador, la bobina u otras partes. Es recomendable acudir al punto de servicio más cercano o tienda especializada.

2) El motor diesel no arranca. Realice las siguientes comprobaciones en el orden indicado:

- El orificio del respiradero en el tanque de combustible no está obstruido;
- El tanque de combustible está al menos medio lleno. Si la temperatura ambiente es muy baja, llene el tanque, ubicado en la cabeza y cerrado con un tapón de goma, con aceite de motor.

Si el motor aún no arranca, purgue las líneas de combustible de aire de acuerdo con las instrucciones del manual del motor. Si el motor aún no arranca, diríjase al centro de servicio más cercano o a una tienda especializada.

3) Los engranajes no engranan:

- Si el embrague no tiene un problema de activación después de un largo período de funcionamiento del tractor, los usuarios pueden ajustar el cable de control del embrague ajustando el perno Q (Fig.36)

Fig.36

4) Tractor de dos ruedas con azada rotativa; La máquina salta hacia adelante sobre un suelo duro:

- Ajuste la cuchilla central moviéndola al último orificio como se muestra en el manual relacionado.

5) Máquina con la barra de corte; el acoplamiento de la cuchilla se rompe con frecuencia:

- Asegúrese de que los porta cuchillas no estén demasiado apretados;
- Ver si hay piedras en el suelo; Si es así, baje las guías de ajuste de la altura de corte para evitar que pequeñas piedras se encajen entre los dientes y la hoja.

6) La hierba cortada cae por delante en lugar de ser expulsada a los lados (barra cortadora de la hoz):

- Ajustar la posición de los transportadores o quitar las zapatas. Cuando se califique de esta manera, la hierba cortada deberá separarse de la mano sin cortar a mano para evitar la obstrucción. La barra "Europa" es muy útil en estas condiciones para evitar este tipo de problema. Ver manual relacionado.

ZEPPELIN
the power of the land

ALMACENAMIENTO

Si la máquina no se utiliza durante un largo período de tiempo, es aconsejable tomar las siguientes precauciones:

- Vaciar el carburador;
- Vaciar el motor de aceite;
- Lubrique el cilindro introduciendo unas gotas del mismo tipo de aceite usado para el motor a través del orificio del tapón y girándolo varias veces sin arrancarlo. Si se trata de un motor Diesel, retire el inyector desatornillando los dos pernos que lo sujetan a la cabeza y vierta un poco de aceite en el orificio;
- Limpie el motor y la máquina a fondo;
- Proteja los dientes de la barra con la protección frontal y el control que la cuchilla no
- Al reiniciar las operaciones, compruebe que todos los dispositivos de seguridad (parada del motor, movimiento de reversa / TDF y tope de la palanca del embrague) estén funcionando.

KIT DE HERRAMIENTAS

Conos de cada máquina suministrados con:

1 Manual de uso y mantenimiento del motor.

1 Juego de llave para el motor

1 Manual de uso y mantenimiento de la máquina.

1 Juego de llave para la máquina

CONSUMIBLES

PIEZAS QUE SE REEMPLAZAN PORQUE SE TERMINAN:

- Cuchillas de azada rotativas (cuchillas laterales y centrales).
- Barras de corte y sección de corte.
- Dientes de barras de corte
- Barras de enganche más lindas
- Cortacésped cortando barras.
- Deslizadores de ajuste para altura de corte.
- Toboganes deslizantes de suelo.

PARTES QUE DEBEN SER REEMPLAZADAS PARA PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO PEIODICOS:

- Filtros de aceite del motor.
- Filtros carburadores
- Filtros de aire de motor.
- Caja de cambios de aceite.
- Aceite de motor
- Implementa aceite de transmisión.
- correas de transmision

ZEPPELIN the power of the land

PEDIDOS DE REPUESTOS

Al realizar un pedido de repuesto, asegúrese de proporcionar el código completo de la pieza requerida a los distribuidores autorizados como se indica en el catálogo de piezas.

El número de serie de los implementos también se debe dar. Solicite el despiece del motocultor para saber el código de la pieza que debe solicitar.

ZEPPELIN MAQUINARIA se reserva el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, cualquier pieza del accesorio, si es necesario desde un punto de vista técnico o comercial.

POLÍTICA DE GARANTÍA.

Todas nuestras máquinas están garantizadas por defectos de fabricación por doce (12) meses a partir del momento de la entrega. La sustitución durante la garantía está subordinada a la restitución de las piezas averiadas.

Para cualquier tema de reclamación en el período establecido, se deberá cumplimentar el archivo correspondiente de reclamación disponible en la página web www.amasoluciones.com, más la factura de compra del producto.

la garantía quedará anulada cuando se cumpla cualquiera de los siguientes casos:

· Cuando se demuestre un mal funcionamiento imputable a causa de un error humano, o negligencia del usuario

de la máquina.

· Cuando se ultrapase el límite de uso de la máquina, ya sea por presión, caudal, peso, o revoluciones de la toma

de fuerza.

· Cuando durante las reparaciones se utilice piezas no originales de ZEPPELIN o que realice cualquier operación

de mantenimiento o reparación en un servicio técnico no autorizado por ZEPPELIN.

ZEPPELIN

www.zeppelinmaquinaria.es